

УТВЕРЖДАЮ



Проректор по научной работе и
международным отношениям ФГБОУ ВО
«Ивановский государственный университет»,
профессор Сырбу Светлана Александровна

«01» декабря 2016

ОТЗЫВ

ведущей организации – **Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Ивановский государственный университет»** - о диссертации **МАЛЬЦЕВОЙ Юлии Викторовны «Творчество Юдит Херманн и феномен «литературного проекта», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 — литература народов стран зарубежья (литература стран германской и романской языковых семей)**

Диссертация Ю.В.Мальцевой впервые в отечественной науке о литературе изучает прозу современной немецкой писательницы Юдит Херманн, 1970 года рождения, что определяет **новизну исследования**. Обращение к формирующемуся литературному процессу Германии начала XXI века естественным образом высвечивает имя Юдит Херманн и предполагает создание её творческого портрета в контексте самых значимых тенденций и направлений литературы немецкоязычных стран, а целью исследования на соискание ученой степени кандидата филологических наук следует считать определение особого места писательницы в ряду других более или менее значимых представительниц немецкой словесности,

поскольку женская литература в Германии является одной из самых представительных в странах Западной Европы. Этот факт объясняет **актуальность** рецензируемого сочинения Ю.В.Мальцевой.

Убедительность диссертационного исследования, как представляется, вытекает из компаративистского поэтологического подхода к произведениям современной гиноцентрической прозы и определения в ней специфики художественной манеры Ю.Херманн. Однако Ю.В.Мальцева в названии диссертации выдвигает в качестве исследовательского подхода, скорее, формальный критерий феномен «литературного проекта». Недооценивать его не следует, особенно в начальный период вхождения в большую литературу, однако он не может заменить вышеназванных подходов к творчеству Ю.Херманн.

Ю.В.Мальцева останавливается на произведениях писательницы, одни из которых были широко известны читателям, другие оставались предметом изучения филологов. Тема «литературного проекта», как убедительно доказывает автор исследования, сыграла свою роль в формировании первого этапа творчества, затем исчезла в последующих этапах. Об этом обстоятельстве в отечественном литературоведении писалось крайне мало, а исследования немецкой прозы в современной германистике, к сожалению, ограничиваются, как правило, персоналиями первого ряда. Отметим также, что отсутствуют современные исследователи, которые отважились бы на глубокое изучение художественного своеобразия творчества Ю.Херманн.

Целью диссертационной работы (С. 14 дисс.) Ю.В.Мальцева считает «определение места Ю.Херманн в когорте писателей Германии конца XX — начала XXI века», а **задачами** ставит рассмотрение вопросов «девичьего чуда», «литературного проекта», тематики, проблематики и сюжетно-композиционной организации произведений Ю.Херманн, а также выявление сюжетно-композиционной организации романа «Любой любви начало» как отступление от «литературного проекта» (С. 14 дисс.). Указанные задачи

решаются в полной мере, однако, цель достигается лишь частично, хотя есть интересные выводы и обобщения в главах и заключении диссертации.

Особое значение в диссертации приобретает **теоретическое обоснование методов исследования**: компаративистский, культурно-исторический и историко-биографический подходы (С. 15 дисс). Они, по мысли автора диссертации, должны быть оптимальными в заданных целях исследования, что обеспечивает необходимую **степень научной достоверности**. Диссертантка избирает основанное на критических высказываниях и на полемике в критике проблемно-тематическое изучение прозаических текстов, сочетающее в себе приемы журналистского и литературоведческого анализа, что позволило исследовать многообразие контекстуальных смысловых оттенков в создании и разрешении конфликтных ситуаций отдельной личности, а также установить некоторые литературные связи в контексте рассматриваемого времени. Такая постановка вопросов не рассматривалась ранее в отечественном литературоведении.

Различные по своей эстетической природе прозаические произведения разного времени исследуется Ю.В.Мальцевой в заданном аспекте, а становление и бытование в них ключевых смыслов анализируется с необходимыми выводами. В обширном по размаху временном диапазоне диссертации и скромном корпусе прозаических произведений автор диссертации анализирует те из них, которые, с одной стороны, индивидуально самобытны, а, с другой, обладают чертами сходства или различия в развитии и разрешении поставленной задачи. Подобный исследовательский ракурс, нацеленный на раскрытие смыслов и схождений/различий в авторском поведении не предпринимался в нашей науке ранее.

Основные положения, выносимые на защиту, акцентируют главные направления научных поисков автора диссертации.

Апробация научных результатов осуществлялась на конференциях российского и международного уровня.

Введение содержит материал об издательской истории произведений Ю.Херманн и критические отзывы в зарубежном и отечественном литературоведении. Диссертантка воспроизводит разноголосицу суждений о публикациях немецкого автора и формулирует необходимые рубрики.

Первая глава диссертации «**Произведения Ю.Херманн в контексте явления «девичьего чуда»**» состоит из двух параграфов.

Первый из них «*Явление «девичьего чуда» в общественной жизни и литературе Германии после 1945 года*» посвящен изменившемуся положению женщины в современном мире и смене писательских поколений. Упоминаются критические высказывания о произведениях Г.Хауптман, К.Шмидт, К.Дуве и др.

Второй параграф «*Место Ю.Херманн среди других писательниц — представительниц «девичьего чуда»*» предполагает необходимый в исследованиях подобного рода литературный контекст женской литературы на уровне анализа художественных текстов. Однако остается невыясненным вопрос места и оценки произведений «девичьего чуда» в гиноцентрической литературе немецкоязычных стран. Ю.В.Мальцева свободно ориентируется в критическом материале о произведениях Ю.Франк, К.Дуве, К.Ланге-Мюллер, Э.Шмиттер, В.Эбен и др., но конкретный анализ их художественной прозы отсутствует. Автор диссертации выстраивает пять критериев явления «девичьего чуда» (С.28-30). Оценочные моменты основных критериев весьма низкие: стирание границ между высокой и массовой литературой, растабуирование запретных тем, коммерческое продвижение произведений. В этом контексте первая книга Ю.Херманн «может потягаться на отечественном рынке с американскими авторами, за книги которых было уплачено бешеные лицензионные суммы, или даже превзойти их по популярности у читателей. Об успехах немецкоязычных авторов за рубежом даже и не заикались» (С. 36). Включение имени Ю.Херманн в такой нераскрытый американский контекст снижает уровень её произведений до потребительской литературы.

В связи с этим появляется новая проблема - принадлежности прозы Ю.Херманн к массовой литературе, что никак не обозначено в диссертации.

Глава вторая «Дебютный сборник «Летний домик, позже» Ю.Херманн как пример «литературного проекта» также включает два параграфа.

Первый из них – *«Литературный проект» как феномен* устанавливает генетические связи проекта со времен В.Шекспира (С. 38), а успех «литературного проекта» выражается в характерной тематике рассказов Ю.Херманн (С. 44), это - «малые (и подчас весьма специфические) миры человеческого существования» (С. 44). Абсолютизация тематической стороны женского творчества в «проекте» как малых миров вполне корреспондируется с высокой гиноцентрической литературой Германии и Австрии: произведениями К.Вольф, Э.Елинек, М.Хаусхофер, М.Штруревиц и др. Однако в диссертации о них речь не идет.

Во втором параграфе *«Черты поколения 89» в сборнике «Летний домик, позже»* фокус исследования смещается в сторону «поколенческой литературы», одним из главных черт которой является отчужденность: «Героями времени в рассказах Ю.Херманн становятся кокаинисты, беззаботные индивидуалисты, люди, живущие одним мгновением, одиночки, цепляющимися за свое одиночество. При этом все попытки героев разобраться в себе выглядят случайными, противоречивыми» (С. 56). Тематический анализ рассказов первого сборника Ю.Херманн иллюстрирует приведенную цитату, но не раскрывает художественного своеобразия прозы немецкой писательницы.

Третья глава **«От литературного проекта к роману «Любой любви начало»** свидетельствует о новом этапе творчества Ю.Херманн и включает в себе два параграфа. Эта глава диссертации вводит в обиход отечественного литературоведения непереведенный роман и два сборника рассказов, знаменуя отход от «литературного проекта».

Первый параграф «Трансформация художественной формы в книгах «Кругом одни привиденья» и «Алиса» исследует образную специфику, повествовательные особенности, композиционную структуру, кинематографические приемы, объем и названия рассказов последних двух сборников в сравнении с предыдущим.

Во втором параграфе «Место романа «Любой любви начало» в творчестве Ю.Херманн» находят естественное продолжение темы исследования предыдущего параграфа, обогащаясь новыми чертами романной формы: философское начало, женское сознание, динамика внутреннего развития и система персонажей. Органичная взаимосвязь содержания двух частей главы свидетельствует о продуманности и завершенности этой части работы Ю.В.Мальцевой.

Заключение диссертации подводит итоги исследования.

Список использованной литературы состоит из 240 наименований на русском и немецком языках.

Таким образом, диссертационное исследование Ю.В.Мальцевой является итогом целенаправленной работы по заявленной теме. Она написана логично и стилистически грамотно.

Замечания по диссертации имеют рекомендательный характер и не меняют впечатления об исследовании:

- 1 Вполне уместно обращение диссертантки к литературному контексту творчества Ю.Херманн. Не кажется ли Вам, что выстраивание контекста произведений «девичьего чуда» уводит писательницу в сторону массовой литературы?
- 2 Какова Ваша оценка творчества Ю.Херманн относительно принадлежности его к высокой/массовой литературе?
- 3 Чем объясняется тот факт, что в диссертации отсутствует вписанность творчества Ю.Херманн, особенно её романа, в современную гиноцентрическую литературу Германии и Австрии?

Названные выше вопросы относятся к области пожеланий для дальнейшей разработки перспективной темы.

Диссертационное исследование Ю.В.Мальцевой в целом, безусловно, расширяет наши представления о поступательном развитии творчества Ю.Херманн. Оно проясняет некоторые вопросы литературоведческого характера и пролагает пути дальнейшим научным разработкам в аспектах, возможно, более широких для воссоздания целостной картины развития немецкой женской прозы с более отдаленной временной дистанции XXI века.

Научно-практическая значимость диссертации заключается в том, что её материалы могут быть использованы при дальнейшем изучении творчества Ю.Херманн, а также при разработке общих и специальных курсов по современной немецкой литературе.

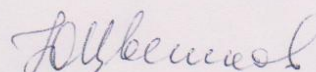
Теоретическая значимость заключается в расширении наших представлений о современном литературном процессе Германии на примере творчества Ю.Херманн.

13 публикаций (из них 3 ВАКовских) и автореферат отражают все основные положения исследования.

Диссертация Ю.В.Мальцевой «**Творчество Юдит Херманн и феномен «литературного проекта»**», соответствует паспорту специальности 10.01.03 — литература народов стран зарубежья (литература стран германской и романской языковых семей) и является новаторским исследованием. Оно представляет собой научно-квалификационную работу, которая отвечает требованиям пунктов 9, 10, 11, 13, 14 "Положения о присуждении ученых степеней" (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24.09.2013 г.). Автор диссертационного исследования - **Мальцева Юлия Викторовна** - заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - литература народов стран зарубежья (литература стран германской и романской языковых семей).

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры зарубежной литературы Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Ивановский государственный университет» 01 декабря 2016 г. (протокол № 4).

Заведующий кафедрой зарубежной литературы
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Ивановский государственный университет»,
доктор филологических наук, профессор



Цветков Юрий Леонидович

Контактная информация

153025 г. Иваново, ул. Ермака, д. 39,

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования

«Ивановский государственный университет»,

кафедра зарубежной литературы.

Тел: 8(4932)326210

E-mail: rector@ivanovo.ac.ru



Подпись *Иванова Ю. Л.* Ставеряю
Специалист УК ИвГУ *И. П.*
01 12 20 16

С публикациями сотрудников ведущей организации можно ознакомиться по адресу: elibrary.ru/, ivanovo.ac.ru/